

ARANÉS B1

Leçon 1

Alfabet occitan
Articles definits
Ortografia dera “th”
Articles contractats
Es indefinits (adjectius e pronòms)

Leçon 2

Es digrafs “lh”, “nh”, “ll”, “sh”, “th”
Era “ò”, era “o” e era “u” en aranés
Es possessius
Es demostratius (adjectius e pronòms)
Es numerous (cardinaus, ordinaus e d’auti)

Leçon 3

Excepcion dera pronociacion d’“u” com en francés
Consonantes mudes a finau de paraula
“È” duberta e “e” barrada

Leçon 4

Ortografia dera “h”
Es sons [k] e [kw]
Es sons [g] e [gw]
Conde/compde/comde

Leçon 5

Es sons d’ “s”
Es consonantes G/J
Es consonantes B/V

Leçon 6

Es diftongs
Desseparacion des digrafs
Era accentuacion: oxitones
Eth trèma

Leçon 7

Era accentuacion: paroxitones, proparoxitones e monosillabiques

Leçon 8

Era apostrofacion “se, de, que, be” e excepcions

Leçon 9

Era apostrofacion “non” e “me, te, se, lo/le, la, ac, en/ne mos, vos”
Eth junhent

Leçon 10

Es pronòms personaus febles: a on se placen e foncions
Combinasons pronominaus

Enes desparières unitats

Paraules d'us corrent en aranés: tamb/damb, alavetz, donc, donques, totemp/tostemps, açò, aquerò, pr'amor que/de, totun, com/coma, fòrça/benben, non, òc, quauquarren, quauquarrés/ quauquedegun, mès, autanlèu com/que, tanlèu que, açò, aquerò, apuprètz, un aute, cadun/cadua, i a, a on, des de, tà, qué, é, trebalhar/trabalhar, enter/entre, subertot/sustot/subretot, eth hons, senon, ad, (en)tad, ada, (en)tada, enquia...

Aclariments lingüistics: adjúnher-júnher-annexar-enviar-acompanhar, guardar-campar-veir...

Expression escrita: era postau, era carta e/o eth corrèu electronic, era recèpta, era nòta, era invitacion, era narracion...

Expression orau: família, aficions, interèssi, trabalh, viatges, actualitat, indiqués entà arribar en un lòc, sònis e ambicions, anecdòtes, interaccion en convèrsa telefònica, trama de novèlles o films...

Vèrbs: auer, èster e hèr (mode indicatiu, subjontiu e imperatiu), vèrbs regulars e irregulars (mode indicatiu e imperatiu), èster o estar? Aquera qu'ei era question

Lexic: saussèrs e mots crotzats, barbarismes, arrepèrvèris e comparances populars...

Recorsi digitaus: "Eth tricicle", dictades on line, "Èm çò qu'èm"...

Libre de lectura: Era casa jos eth sable, Ací que repòse Nevares e d'autes narracions mexicanes, Pèira de tartèr...

Cultura, istòria e geografia: terçons dera Val d'Aran, mapa d'Occitània e variantes lingüistiques,

Comprenença orau e escrita: cançons (cèu anherèr, es caulets, adius Val d'Aran...), condes populars (Joanòt, era dauna Bagà, es aninòs, era legenda deth convent de Mijaran...), "Ua man de condes" (Carolina e era tronca de Nadau, Tachí Tacho e era draga Draga, Eth can deth paperet...), "Meddia aranés", "TN comarques"...

Possibles visites: musèus, enterpreses...

Nivèu de referencia: B 1 (Usatgèr independent ENTERMIEI) descripcion

Ei capable de comprèner es punts principaus de tèxtes clars e en lengua estandar se tracten sus questions que li son coneishudes, plan sigue en situacions de trabalh, d'estudi o de léser.

Sap desvolopar-se ena màger part des situacions que pòden sorgir en sòn dia a dia.

Ei capable de produsir tèxtes simples e coerents sus tèmes que li son familiars o enes qu'a un interès personau.

Pòt descríuer experiéncias, eveniments, desirs e aspiracions, atau coma justificar breument es sues opinions o explicar es sòns plans.

Comprèner comprenença auditiva

Compren es idees principaus quand eth discors ei clar e normau e se tracten ahèrs quòtidians qu'an lòc en trabalh, enes classes, pendent eth temps de léser, etc.

Compren era idea principau de fòrça programes de ràdio, reportatges o noticiaris que tracten tèmes actuaus o ahèrs d'interès personau o professionau, quand era articulacion ei relativament pausada e clara.

Comprèner comprenença lectora

Compren tèxtes redigits en ua lengua d'usatge abituau e quòtidian o restacada tamb eth trabalh. Compren era descripcion d'eveniments, sentiments e desirs en cartes personaus.

Parlar interaccion orau

Sap desvolopar-se en lèu totes es situacions que se li presenten en vida deth dia a dia. Pòt participar espontanèament en ua convèrsa que tracte tèmes quòtidians d'interès personau o que siguen pertinents entara vida vidanta (per exemple, família, aficions, trabalh, viatges e eveniments actuaus).

Parlar expression orau

Sap enlaçar frases de forma simpla tamb era fin de descríuer experiéncias e hèts, es sòns sauneis, espers e ambicions. Pòt explicar e justificar bracamant es sues opinions e projectes. Sap narrar ua istòria o raconde, era trama d'un libre o film e pòt descríuer es sues reaccions.

Escríuer

Ei capable d'escríuer tèxtes simples e ben enlaçadi sus tèmes que li son coneishudi o d'interès personau. Pòt escriúer cartes personaus que descriuen experiéncias e impressions.

Portfolio europèu des lengües

El nivel B1 refleja la especificación del nivel Umbral para un viajero que va a un país extranjero, y tiene quizá dos características principales. La primera es la capacidad de mantener una interacción y de hacerse entender en una variedad de situaciones; por ejemplo: generalmente comprende las ideas principales de los debates extensos que se dan a su alrededor siempre que el discurso se articule con claridad en nivel de lengua estándar; ofrece y pide opiniones personales en un debate informal con amigos; expresa de forma comprensible la idea principal que quiere dar a entender; utiliza con flexibilidad un lenguaje amplio y sencillo para expresar gran parte de lo que quiere; es capaz de mantener una conversación o un debate, pero a veces puede resultar difícil entenderle cuando intenta decir exactamente lo que quiere; se expresa comprensiblemente, aunque sean evidentes sus pausas para realizar cierta planificación gramatical y léxica y cierta corrección, sobre todo en largos períodos de producción libre. La segunda característica es la capacidad de saber cómo enfrentar de forma flexible problemas cotidianos, como, por ejemplo: se enfrenta a situaciones menos corrientes en el transporte público, a las típicas situaciones que suelen surgir cuando se realizan reservas para viajes a través de una agencia o cuando se está viajando; participa en conversaciones sobre asuntos habituales sin haberlo previsto; es capaz de plantear quejas; toma la iniciativa en una entrevista o consulta (por ejemplo, sabe cómo iniciar un nuevo tema), aunque aún se le nota que depende del entrevistador durante la interacción; sabe cómo pedir a alguien que aclare o desarrolle lo que acaba de decir.